

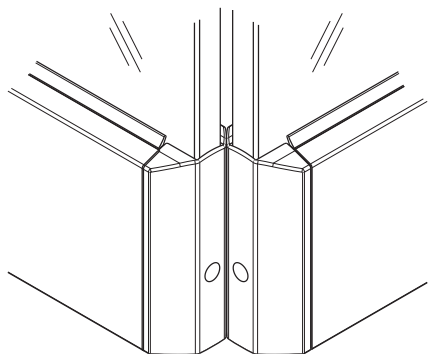
Montageanleitung
für Richtungsänderung von 16°– 90°.

Instructions de montage
pour changement de direction de 16° à 90°.

Installation instructions
for change in direction 16° – 90°.

Istruzioni di montaggio
per cambiamento di direzione di 16° – 90°.

Instrucciones de montaje
para cambios de dirección de 16° – 90°.



Metric specifications are exact - Inches are approximate

Diese Zeichnung ist Eigentum der Hawa AG und darf weder verwertet, vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden. Alle unsere Katalog-Zeichnungen sowie die speziellen Einbauzeichnungen im Massstab 1:1 usw. stellen Beispiele zum Einbau unserer Beschläge dar. Irgendwelche Ansprüche aus der Verwendung dieser Unterlagen können durch den Kunden nicht abgeleitet werden. Für bau-/projektbezogene, konstruktive Details wird keine Verantwortung übernommen.

Ce plan est la propriété de Hawa AG. Il ne peut être utilisé à titre lucratif, ni photocopié ou transmis à un tiers. Tous les plans publiés dans les catalogues, les plans de montage spéciaux à l'échelle 1:1 etc. représentent des exemples de montage de nos ferrures. Le client ne peut tirer des droits quelconques en utilisant de tels documents. Pour des détails constructifs touchant aux projets ou aux sites, toute responsabilités est déclinée.

This drawing remains the property of Hawa AG and may not be sold, reproduced or made available to third parties. All of our catalogue drawings and special full scale installation drawings etc. represent installations using our hardware and fittings. No claims on the part of the customers can be considered which arise in connection with the use of these documents. For site or project-related design details any liability is declined.

Questo disegno è proprietà di Hawa AG e non può essere usato a scopo di lucro, riprodotto e reso accessibile a terzi. Tutti i nostri disegni del catalogo nonché i particolari disegni di montaggio in scala 1:1 ecc. rappresentano esempi per il montaggio delle nostre ferramenta. Eventuali rivendicazioni a seguito dell'utilizzo di questi documentazioni non possono essere evidenziate da parte del cliente. Non assumiamo nessuna responsabilità per dettagli costruttivi che riguardano qualsiasi costruzione o progetto.

Este documento es propiedad de la empresa Hawa AG. Se excluye la venta y reproducción, al igual que el acceso a terceras personas. Los planos contenidos en nuestros catálogos, al igual que los planos especiales de montaje a escala 1:1 etc. representan ejemplos para el montaje de nuestros herrajes. Su uso no implica la deducción de derechos, cualquiera sea su naturaleza, por parte del cliente. No asumimos ninguna responsabilidad por los detalles constructivos relativos a la construcción o proyectos.

<p>-</p> <p>19402</p>	<p>a</p>	Gezeichnet/Dessiné/Drafted/Disegnato/Dibujado 07.2003 / Jürg Stettler	Internationale Schutzrechte Änderungen vorbehalten Droits internationaux déposés Sous réserve de modifications Swiss and foreign patents Design subject to modification Diritti protettivi internazionali Con riserva di apportare modifiche Derechos internacionales protegidos Planos sujetos a modificaciones
		Änderung/Modification/Modification/Modificazione/Modificación 03.2006 / Jürg Stettler	
Ersetzt/Remplace/Replaces/Sostituisce/Reemplaza 19402- Visum/Visa/Visa/Visto/Visado 03.2006 / Hans Wüthrich			

a) 12.2005 / BKU (3519)

Deutsch

Hawa Aperto 60 GL

Glasdicke Einscheibensicherheitsglas (ESG) 8/10mm/ $\frac{3}{8}$ " USA
Mit Objektplan und Montageanleitung 19200 (parallel) oder
19201 (90°) verwenden.

Glasberechnung siehe Montageanleitung 19200 (parallel) oder
19201 (90°).

Montage Profilzylinder siehe Beipackblatt 19784.

Anlagenplanung durch Hawa Sliding Solutions AG.

Français

Hawa Aperto 60 GL

Épaisseurs de verre de sécurité trempé (ESG) 8/10 mm/ $\frac{3}{8}$ " USA
A utiliser avec plan d'objet et instructions de montage 19200 (parallel)
ou 19201 (90°).

Calcul de verre voir l'instructions de montage 19200 (parallel) ou
19201 (90°).

Montage cylindre profilé voir feuille d'instructions 19784.

Planification de l'installation par Hawa Sliding Solutions AG.

English

Hawa Aperto 60 GL

Toughened safety glass thicknesses (ESG) 8/10 mm ($\frac{5}{16}$ "/ $\frac{13}{32}$ ") / $\frac{3}{8}$ " USA
Use in conjunction with architect's drawing and installation instructions
no. 19200 (parallel) or 19201 (90°).

Glass calculation see installation instructions 19200 (parallel) or
19201 (90°).

Mounting of profile cylinder see instruction sheet 19784.

Installation planning by Hawa Sliding Solutions AG.

Italiano

Hawa Aperto 60 GL

Spessore del vetro singolo temperato di sicurezza (ESG) 8/10 mm/ $\frac{3}{8}$ " USA
Usare con piano oggetto e istruzioni di montaggio 19200 (parallel) o
19201 (90°).

Calcolo del vetro vedi istruzioni di montaggio 19200 (parallel) o
19201 (90°).

Montaggio cilindro profilato vedi foglio d'istruzioni 19784.

**Progettazione dell'installazione tramite
Hawa Sliding Solutions AG.**

Español

Hawa Aperto 60 GL

Espesor del vidrio de seguridad de una sola hoja (ESG) 8/10 mm/ $\frac{3}{8}$ " USA
Usar en conjunto con dibujos de proyecto e instrucciones de montaje
n° 19200 (parallel) o 19201 (90°).

Cálculo del vidrio ver instrucciones de montaje n° 19200 (parallel) o
19201 (90°).

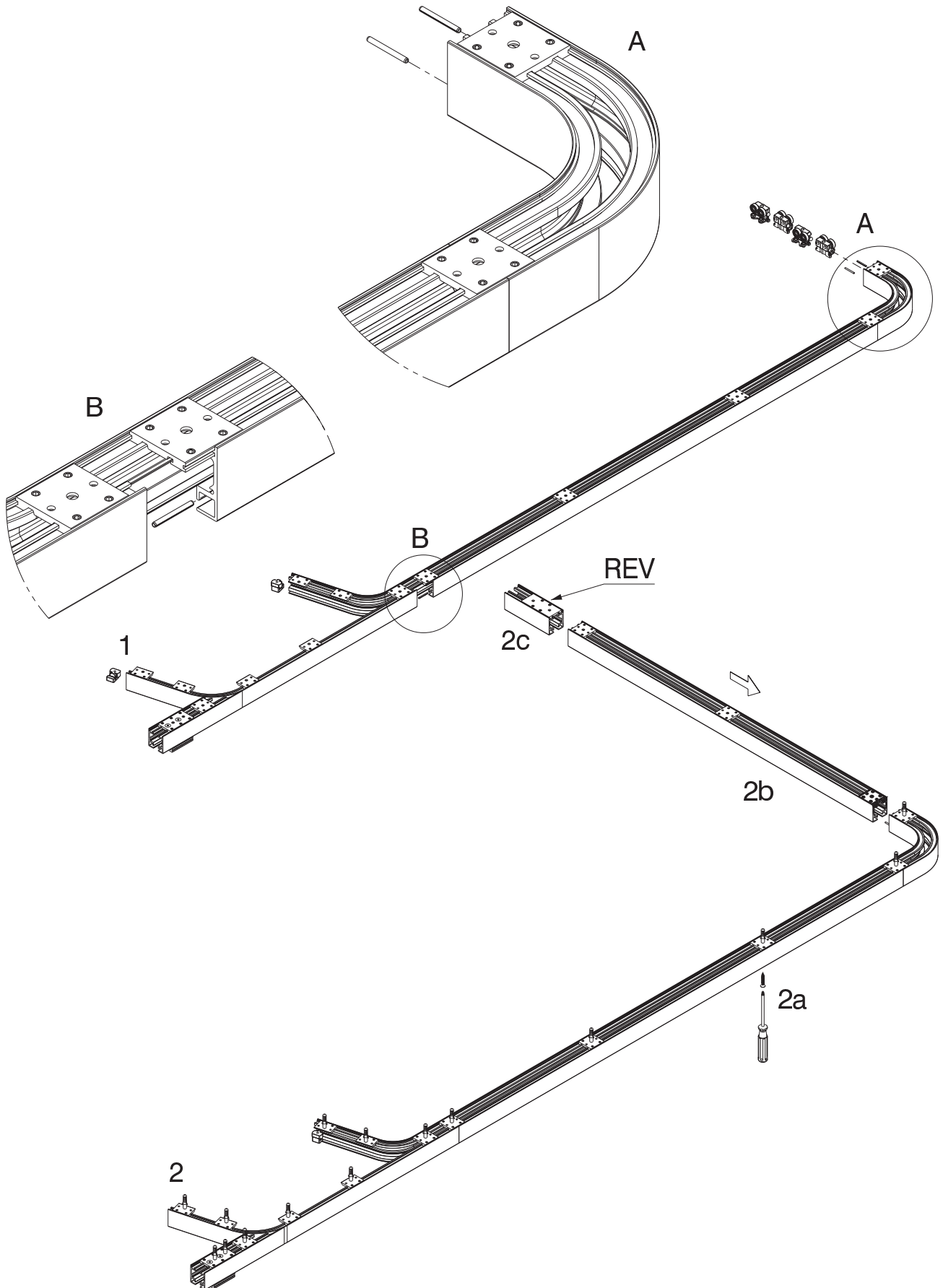
Montaje cilindro perfilado ver hoja de instrucciones 19784.

**Planificación de la instalación a través de
Hawa Sliding Solutions AG.**

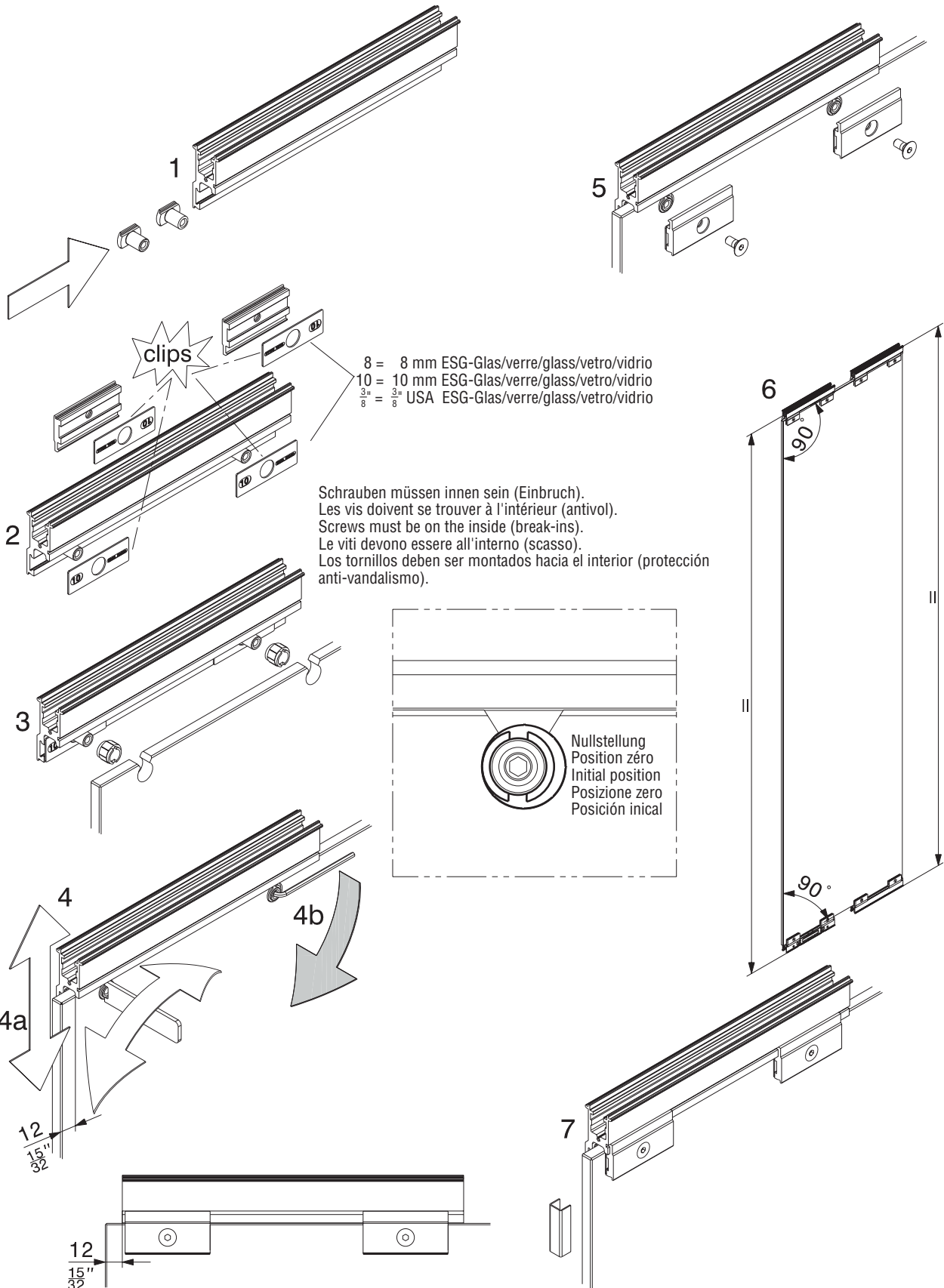
Technische Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications techniques
Subject to modification

Ci si riserva di apportare modifiche tecniche
Bajo reserva de modificaciones técnicas

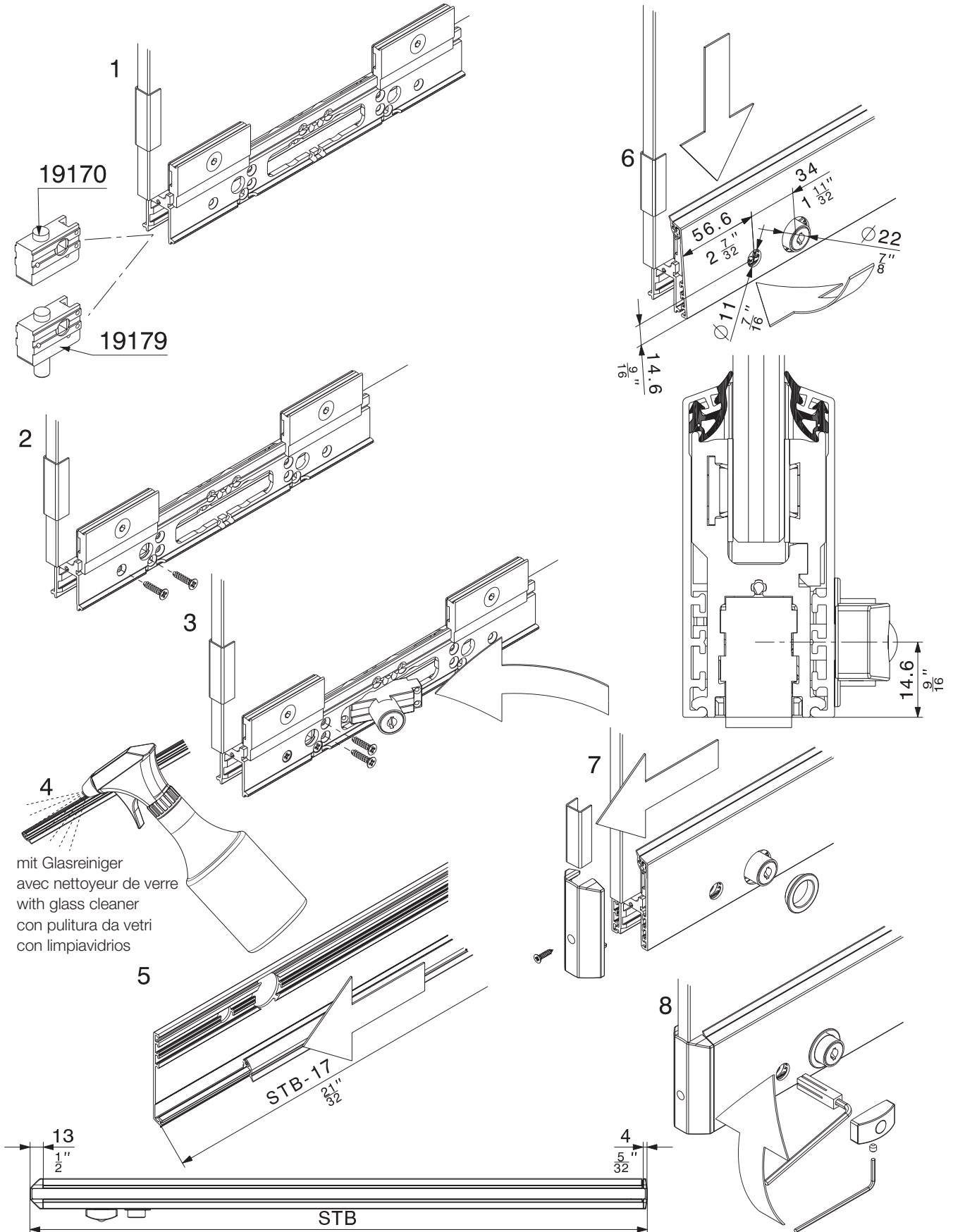
Montage Laufschiene parallel mit Richtungsänderung
Montage de rail de roulement en parallèle avec changement de direction
Installation of parallel top track with change in direction
Montaggio rotaia parallelo con cambiamento di direzione
Montaje del riel de rodadura paralelo con cambio de dirección



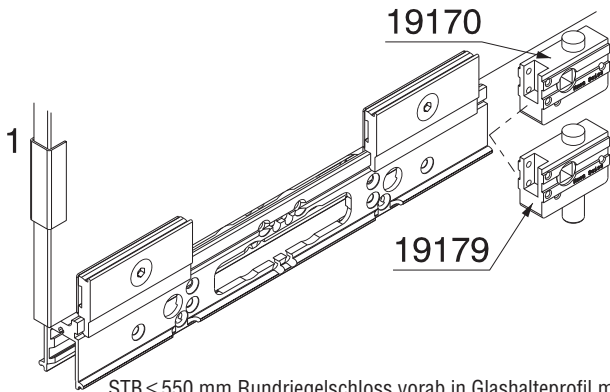
Montage Glashalteprofil mit Richtungsänderung 16° – 90°
Montage de profil porte-glace avec changement de direction 16° – 90°
Installation of glass retainer profile for change in direction 16° – 90°
Montaggio profilo serravetro con cambiamento di direzione 16° – 90°
Montaje del perfil portavidrios para cambio de dirección 16° – 90°



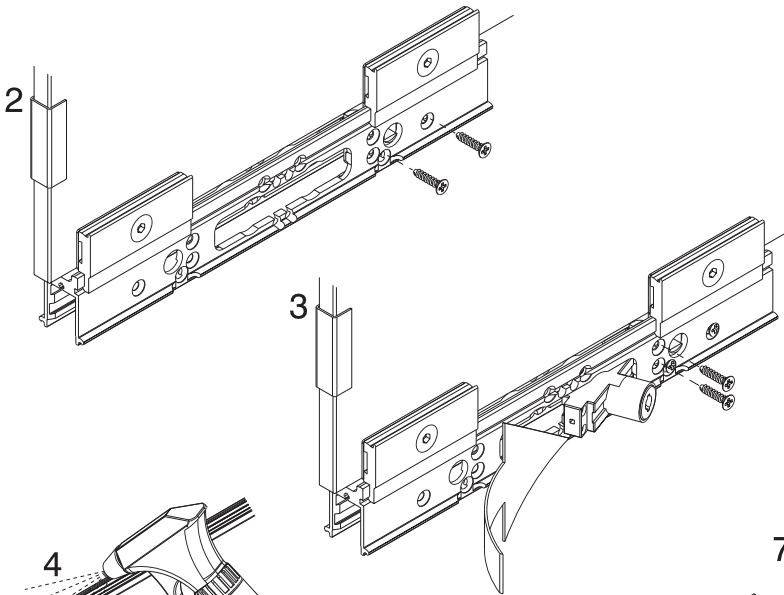
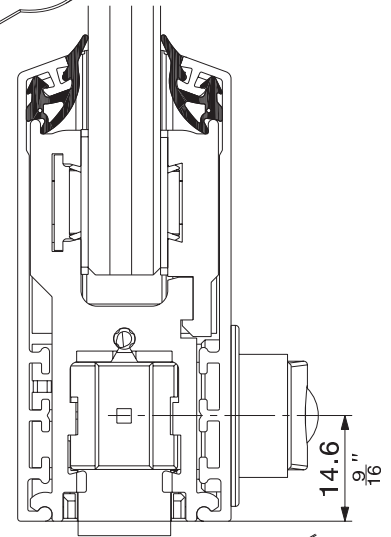
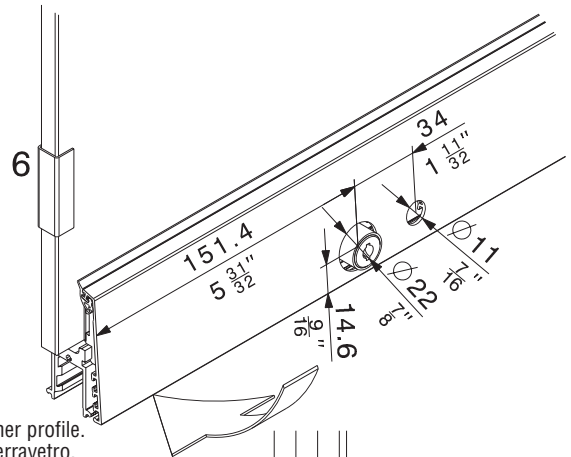
Montage von Rundriegelschloss und Zylindermodul (16° – 60° mit Führungsschiene)
Montage de serrure à pêne rond et de module de cylindre (16° – 60° avec rail de guidage)
Installation of round bolt lock and cylinder module (16° – 60° with bottom guide channel)
Montaggio serratura a chiavistello tondo e modulo cilindro (16° – 60° con guida)
Montaje del pasador de varilla redonda y el módulo de cilindro (16° – 60° con guía inferior)



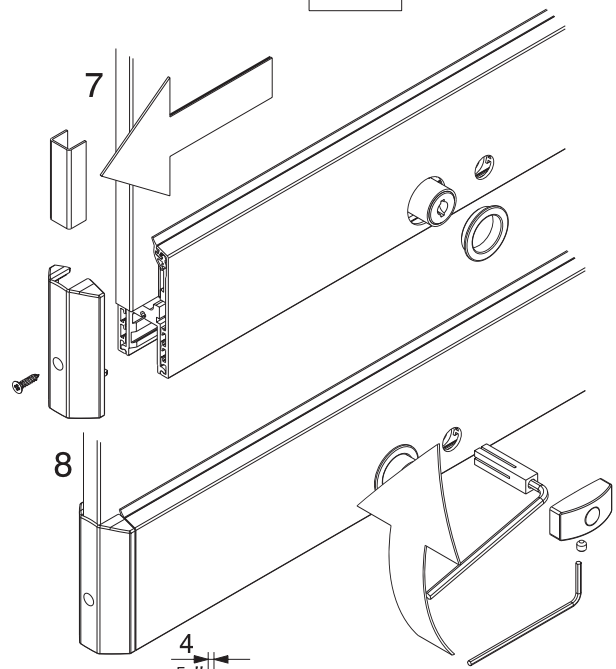
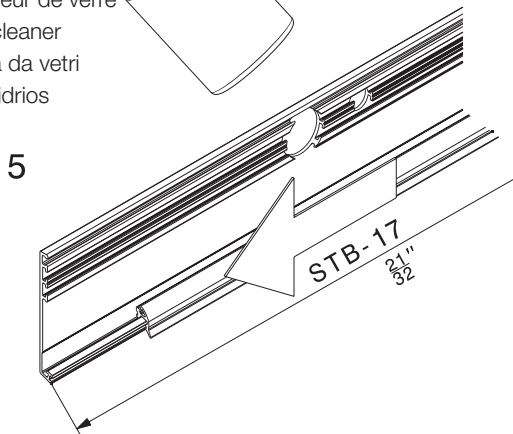
Montage von Rundriegelschloss und Zylindermodul (75° – 90° mit Führungsschiene)
Montage de serrure à pêne rond et de module de cylindre (75° – 90° avec rail de guidage)
Installation of round bolt lock and cylinder module (75° – 90° with bottom guide channel)
Montaggio serratura a chiavistello tondo e modulo cilindro (75° – 90° con guida)
Montaje del pasador de varilla redonda y el módulo de cilindro (75° – 90° con guía inferior)



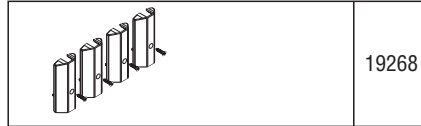
STB ≤ 550 mm Rundriegelschloss vorab in Glashalteprofil montieren.
 STB ≤ 550 mm Monter serrure à pêne rond avant le profil porte-verre.
 STB ≤ 550 mm (1'9 ²¹/₃₂") Install round bolt lock before mounting glass retainer profile.
 STB ≤ 550 mm Montare la serratura a chiavistello tondo prima del profilo serravetro.
 STB ≤ 550 mm Montar el pasador de varilla redonda antes de colocar el perfil portavidrios.



mit Glasreiniger
 avec nettoyeur de verre
 with glass cleaner
 con pulitura da vetri
 con limpiavidrios



***Zusatzbeschlag für Hawa Aperto 60 GL mit Richtungsänderung
Ferrure supplémentaire pour Hawa Aperto 60 GL avec un changement de direction
Supplementary hardware for Hawa Aperto 60 GL featuring a change in direction
Ferramenta supplementare per Hawa Aperto 60 GL con cambiamento di direzione
Herraje suplementario para Hawa Aperto 60 GL con cambios de dirección***



Technische Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications techniques
Subject to modification

Ci si riserva di apportare modifiche tecniche
Bajo reserva de modificaciones técnicas